

AUT. D.M. M.R.A.A.F. N. 9697232 DEL 30-12-1996
- PRODUZIONI BIOLOGICHE -

ACT133806 del 19.07.13

DOCUMENTO GIUSTIFICATIVO

DOCUMENTARY EVIDENCE

Rilasciato ai sensi dell'art. 29, par. 1 del Reg. (CE) n. 834/2007
Issued under the article 29(01) of Regulation (EC) No 834/2007Codice Odc
Control Body Code

IT-BIO-004

Num. 01-00514

Suolo e Salute SrlOdc autorizzato dal Ministero per le Politiche Agricole, Agroalimentari e Forestali,
con sede legale in Via P.Borsellino 12B - 61032 FANO (PU)

dichiara che l'operatore / declares that

IULI FABRIZIOidentificato con codice / codified as: **26504 - CUA: LIUFRZ65P15B8850****Sede legale / Registered Office:**

FRAZ. MONTALDO - VIA CENTRALE 9 - 15020 CERRINA MONFERRATO (AL) - P.IVA/Vat: 01767760067

Unità Produttiva / Production Units:

Unità Prod. 1: FRAZ. MONTALDO - VIA CENTRALE 9 - 15020 CERRINA MONFERRATO (AL) - Attività: A v

è assoggettato al sistema di controllo della Suolo e Salute Srl per le seguenti categorie di prodotti/attività:
*is subject to the control system for the following product groups/activities:***Categorie di prodotti / Attività - Product groups / Activities**

Vegetali e prodotti vegetali - Validità dal 29/06/2013 al 28/06/2016

COLTIVAZIONI ARBOREE SPECIALIZZATE - Biologico - Superficie ha 8.6710

SEMINATIVO - Biologico - Superficie ha 17.7279

Sulla base della valutazione documentale e dell'ultima verifica ispettiva effettuata in data **18/07/2012**
*On the basis of documentary evaluation and last inspection visit carried out in*risulta conforme al metodo di produzione biologica relativamente alle sole produzioni riportate nel Certificato di Conformità.
complies with the method of organic production in relation to the productions listed in the Certificate of Conformity.

Il presente documento è stato rilasciato sulla base dell'art. 29, par. 1 del Reg. (CE) n. 834/2007 e del Reg. (CE) n. 889/2008. L'operatore oggetto della dichiarazione ha sottoposto a controllo le sue attività e soddisfa i requisiti previsti dai regolamenti citati e dalla normativa nazionale di settore.

Il presente documento, privo del certificato di conformità, non autorizza l'operatore ad utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali dei prodotti ottenuti, i termini riservati al metodo di produzione biologico.

La validità del documento giustificativo è subordinata al rispetto della normativa vigente in materia di produzione biologica e al rispetto degli obblighi contrattuali con Suolo e Salute srl e può essere sospeso o revocato in qualsiasi momento in caso di gravi non conformità accertate. L'operatore è responsabile del corretto utilizzo del presente documento oltre che delle dichiarazioni di conformità rilasciate a terzi.

This document is issued according to Article 29(01) of Regulation (EC) No 834/2007 and to Article 68 of Regulation (EC) No 889/08. The operator has submitted his activities under control and meets the requirements of the regulations mentioned above and the national legislation. This document, without the certificate of conformity, does not authorize the operator to use in the labeling, advertising material or commercial documents of the sold products, the terms reserved for the method of organic production. The validity of the documentary evidence is subordinated to the respect of regulations concerning the organic production and to the aspects provided by the contract with Suolo e Salute srl and may be suspended or cancelled at any moment if major non-compliances are found. The operator is responsible for the correct use of this document and for the declarations of conformity issued to third parties.

Protocollo / Reference N°: 3806

Data inizio validità / Date of validity: 29/06/2013

Data di scadenza / Date of expiration: 28/06/2016

Firma / Signature

IL PRESIDENTE DEL CTD

(Dott. Pier Giorgio Bentivogli)

I documenti giustificativi emessi da Suolo e Salute Srl sono riscontrabili nel sito ufficiale di Suolo e Salute (www.suoloesalute.it)
The documentary evidences issued by Suolo e Salute Srl can be checked in the official website of Suolo e Salute. (www.suoloesalute.it)

Pag. 1/2

Suolo e Salute srl

Sede Legale e Amministrativa

Via P. Borsellino, 12/B - 61032 Fano (PU)
Tel. +39 0721 860543 Fax +39 0721 869679
email: info@suoloesalute.it
email: info@pec.suoloesalute.it

Direzione Tecnica

Via Galliera, 93 - 40121 Bologna (BO)
Tel. +39 051 6751265 Fax +39 051 6751266
email: direzione@suoloesalute.it
email: direzione@pec.suoloesalute.itC.F.-P.IVA-Reg. Imprese PS 01497070415
R.E.A. PS n° 146402
Cap. Soc. Euro 100.000,00 i.v.www.suoloesalute.it



AUT. D.M. M.R.A.A.F. N. 9697232 DEL 30-12-1996
- PRODUZIONI BIOLOGICHE -



CERTIFICATO DI CONFORMITA'

Certificate of Conformity

Codice Odc <i>Control Body Code</i>	Documento Giustificativo N. <i>Documentary evidence N.</i>	Progressivo Certificato N. <i>Certificate N.</i>
IT-BIO-004	01-00514	0002

rilasciato all'operatore, codice **26504**
granted to the operator, code

IULI FABRIZIO

Elenco dei prodotti conformi ai requisiti del Reg.CE 834/07 e del Reg.CE 889/08:
List of products compliant to the requirements of Regulation (EC) No 834/2007 and Regulation (EC) No 889/08:

Prodotti / Categorie di prodotto <i>Products / Product groups</i>	Qualifica <i>Status</i>	Tipo <i>Typology</i>
1 FORAGGIO / FORAGE	Biologico / Organic	S
2 NOCCIOLE / HAZELNUTS	Biologico / Organic	S
3 PASCOLI / PASTURES	Biologico / Organic	S
4 UVA DA VINO-VARIETA' PINOT NERO / WINE GRAPE CV PINOT NERO	Biologico / Organic	S
5 UVA DA VINO-VARIETA' SLARINA / WINE GRAPE CV SLARINA	Biologico / Organic	S
6 UVE DA VINO-VARIETA' BARBERA / WINE GRAPE CV BARBERA	Biologico / Organic	S
7 UVE DA VINO-VARIETA' CABERNET SAUVIGNON / WINE GRAPE CV CABERNET SAUVIGNON	Biologico / Organic	S
8 UVE DA VINO-VARIETA' NEBBIOLO / WINE GRAPE CV NEBBIOLO	Biologico / Organic	S

*Tipo: S= prodotto allo stato sfuso o confezionato non etichettato
**Typology: S= product in bulk or packaged and unlabelled.*

Il presente documento è valido solo se allegato al documento giustificativo e autorizza l'operatore a utilizzare nell'etichettatura, nella pubblicità o nei documenti commerciali, dei prodotti in esso indicati, i termini riservati al metodo di produzione biologica.
La validità delle dichiarazioni di conformità emesse è subordinata all'obbligo della comunicazione delle stesse a Suolo e Salute nei tempi previsti dal Regolamento di certificazione.

This document is valid only if the documentary evidence attached and authorizes the operator to use in the labeling, advertising material or commercial documents, of the products referred to therein, the terms reserved for the method of organic production. The validity of the declarations of conformity issued, is subordinated to the obligation of the notification to Suolo e Salute within the expected.

Il presente documento annulla e sostituisce il precedente certificato di conformità No. 01-00514-0001 del 29/06/2013
This document cancels and replaces the previous documentary evidence No. 01-00514-0001 del 29/06/2013

Protocollo / Reference N°: 960

Data inizio validità / Date of validity: 27/06/2014

Data di scadenza / Date of expiration: 26/06/2015

Lista di distribuzione:

Operatore controllato

Distribution list:

Controlled operator

Firma / Signature
IL DIRETTORE REGIONALE



I documenti giustificativi emessi da Suolo e Salute Srl sono riscontrabili nel sito ufficiale di Suolo e Salute (www.suoloesalute.it)
The documentary evidences issued by Suolo e Salute Srl can be checked in the official website of Suolo e Salute (www.suoloesalute.it)